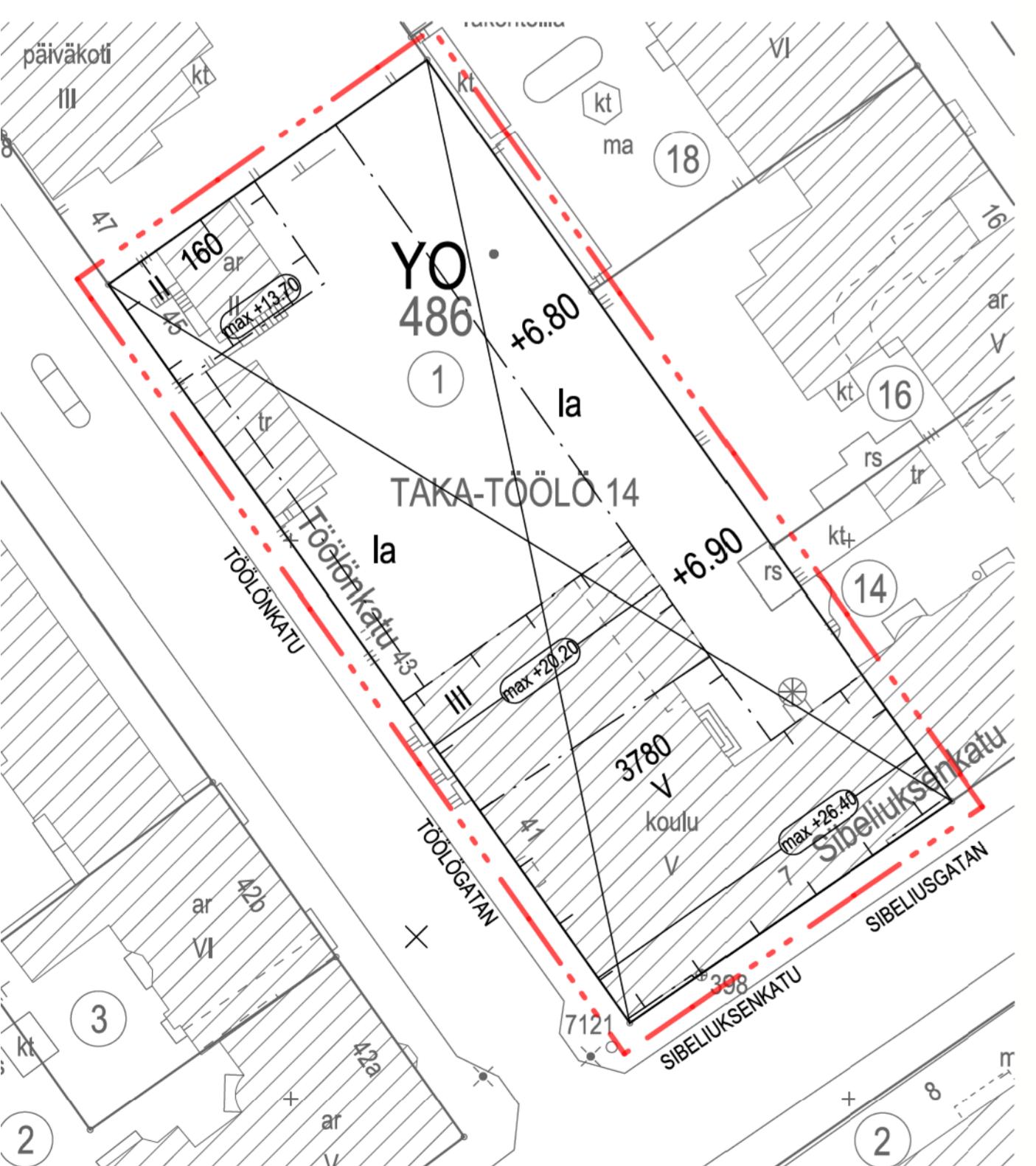


ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
Y	Yleisten rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för allmänna byggnader.
— · · —	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
— — —	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarter-, kvartersdels- och områdesgräns.
— · —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
— × —	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slippas.
14	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
486	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
4250	Rakennusoikeus kerrosalanelliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter värningsytan.
I	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, raken-nuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvan.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därv.
+32,0	Rakennuksen vesikaton ylin sallitu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.
+21,0	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkaukskohdan ylin sallitu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för skärningspunkten mellan byggnadens fasadyt och yttertak.
tek	Rakennusalta.	Byggnadsyta.
tv	Varaston ja jätekatoksen rakennusalta, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för lager och sophus, riktgivande läge.
sr-1	Ilmanvaihtokonehuoneiden ja muun teknisen tilan rakennusalta.	Byggnadsyta för maskinrummen för ventilation och övriga tekniska utrymmen.
o o o	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puuri.	Trädad som ska planeras och vid behov förytas.
sr-1	Rakennustaitteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuallisesti erityisen arvokas suojeleva rakennus. Suojelu koskee rakennuksen alkuperäisiä tai niihin verrattavia rakenteita, rakennusosia ja arvokaita sisältöjä. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heilentaen sen arvoa tai hävitää sen ominaispiirteitä.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbildens speciellt värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens ursprungliga eller med dess jämförbara konstruktioner, byggnadsdelar och värdefulla interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag.
	Rakennusta ei saa purkaa. Arvokalta sisältöjä ovat erityisesti pääporrashuone. Rakennuksen erityiset arvot huomioiden ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat saa sijoittaa rakennuksen katolle. Laajennukset tulee sovittaa suojelevaan rakennukseen.	Byggnaden får inte rivas. Värdefulla interiörer är speciellt huvudtrapphuset. Maskinrummen för ventilation och övriga tekniska utrymmen får placeras på taket med beaktande av byggnadens speciella värden. Utvidgningar ska anpassas till byggnaden som ska skyddas.
	RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTÖ	BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN
	Tontille saa rakentaa varastoja ja jätetiloja yhteensä enintään 80 m ² asemakaavakartan merkityn kerrosalan lisäksi rakennusalan ulkopuolelle.	På tomten får byggas lager och soprum vars sammanlagda yta är högst 80 m ² vy över den i detaljplanekartan angivna värningsytan utanför byggnadsytan.
	UUDISRAKENNUSEN KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	NYBYGGNADENS STADSBILD OCH BYGGANDE
	Uudisrakennuksen arkitektuuritulee sovittaa ympäristön arvokkaaseen kaupunkikuvaan.	Nybyggnadens arkitektur ska anpassas till den värdefulla miljöns värdefulla stadsbild.
	Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat tulee integridera uudisrakennukseen eikä niitä saa sijoittaa kattolle erillisiin rakennusosiin.	Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen ska integreras i nybyggnaden och får inte placeras i separata byggnadsdelar på taket.
	Naapurin suostumuksella, tontin rajaseinässä saa olla ikkunoita ja miltä aukkoja.	Med grannens samtycke får i tomtens gränsvägg finnas fönster eller andra öppningar.
	PIHAT JA ULKOALUEET	GÅRDAR OCH UTMÖHUSOMRÅDEN
	Pihalle ei saa sijoittaa autopaikkoja.	På gården får inte placeras bilplatser.
	YMPÄRISTÖTEKNIKKA	MILJÖTEKNIK
	Lelkiin ja oleskeluun tarkoitettu pihalaueet tulee siirtää ja tarvittaessa suojaata melutas sitten, ettiä nillä saavutetaan melutasong ohjearo päivällä.	Gårdar för lek och vistelse ska placeras och vid behov skyddas mot buller så att man på dessa uppnår bullernivåns riktvärden dagtid.
	RAKENNETTAVUUS	BYGGBARHET
	Palo- ja pelastusjärjestelytä on sovittava sitovasti ennen rakennusluvan myöntämistä.	Bindande överenskommelse ska uppgöras för räddningsarrangemang innan bygglov beviljas.
	ILMASTONMUUTOS – HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN	BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN
	Tontin vihertehokkuuden tulee täyttää viherkertoimen tavoitetasoa 0,5.	Tomtens gröneffektivitet ska uppfylla grönytefaktorns målsättningsnivå 0,5.
	LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI	TRAFAK OCH PARKERING
	Autopaijkojen määrät ovat: — pääkoti ja koulu enintään 1 ap/500 m ²	Bilplatsernas antal är: — daghem och skola högst 1 bp/500 m ² vy
	Tontilla pyöräpaikkojen määrä on vähintään 30.	På tomten ska cykelplatsernas antal vara minst 30 cp.
	Pyöräpaikoista vähintään 50 % tulee olla runkolukittavia.	Minst 50 % av cykelplatserna ska vara ramlösbara
	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning



Asemakaavan nro 8044 osa, jonka asemakaavan muutos nr 12913 voimaantullessa kumoaa.
Del av detaljplanen nr 8044 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12913 träder i kraft.
Karta on eri korkeusjärjestelmässä kuin asemakaavan muutos.
Kartan har ett annat höjdssystem än detaljplaneändringen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
14. kaupunginosan (Taka-Töölö)
korttelin 486 tonttia 1

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
14 stadsdelen (Bortre Töölö)
kvarteret 486 tomtens 1

	HELSINKI HELSINGFOR	Asemakaavoitus Detaljplanläggning	Käsittelet ja muutokset/Behandlingar och ändringar:
Kaavan nro/Plan nr 12913		Kaavan nrl/Planens namn Töölön ala-aste Töölö lågstadieskolan	Nähtävillä (MRL 65\$) Framlagt (MBL 65\$)
Delaaritunnr/Objektnummer HEL 2023-009315	Laatinut/Uppgjord av Thuy Pham-Linko	Projekt 4564_11	19.8.-17.9.2024
Hanke/Projekt 4564_11	Piirränyt/Ritad av Joonas Arponen	Päiväys/Datum 19.8.2024	
Tasokoordinatisstu/Plankoordinatsystem Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem ETRS-GK25 N2000	Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Plimies	Mittakaava/Skala 1:500	
Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av basketta 20.6.2024 35 §, Kartat ja paikkaliedot -yksikön pääliikö		Karttolt/Kartläggning 22.4.2024	No/Nr 15/2024
		Hylkästys/Godkänt: Tullut voimaan Trätt i kraft	